

LE PORT MOTEUR DE LA CHAÎNE LOGISTIQUE

Allocution de Madame Sylvie Vachon
Présidente-directrice générale
Administration portuaire de Montréal

Réunion annuelle
Le 12 mai 2015

Seul le prononcé fait foi

Monsieur le président du conseil,
Membres du conseil,
Chers clients,
Dear partners,
Mesdames et messieurs,

Bienvenue à la réunion annuelle de l'Administration portuaire de Montréal, un rendez-vous qui nous permet de faire le point sur nos activités et d'ouvrir une fenêtre sur nos perspectives de développement.

Welcome to the Montreal Port Authority and thank you for joining us for our annual meeting.

Avant d'entamer le bilan de l'année 2014, permettez-moi de vous présenter mon équipe de direction, avec qui j'ai le grand plaisir de travailler :

Tout d'abord, **Serge Auclair**, vice-président ressources humaines et stratégie;
Tony Boemi, vice-président croissance et développement;
Réal Couture, qui assume la vice-présidence des finances et de l'administration;
Daniel Dagenais, vice-président opérations;
Et **Marie-Claude Leroux**, vice-présidente aux affaires corporatives et secrétaire de l'Administration;
Finalement, **Sophie Roux**, notre maitre de cérémonie aujourd'hui, est vice-présidente affaires publiques, et elle complète l'équipe du comité de gestion de l'APM.

Tous ensemble, et en accord avec nos partenaires, nous visons les mêmes cibles : l'amélioration de notre offre de services et l'efficacité des opérations portuaires. Nos efforts se cristallisent autour d'un objectif ultime : faire en sorte que le Port de Montréal assure brillamment son rôle de **moteur de la chaîne logistique** de la grande région métropolitaine de Montréal.

En 2014, l'intensification de nos opérations et la réalisation de plusieurs projets sont venus confirmer et renforcer ce rôle névralgique. De fait, l'année 2014 a vu nos trafics augmenter substantiellement. Et les résultats financiers ont suivi.

Les chiffres parlent d'eux-mêmes :

En 2014, le volume de marchandises manutentionnées au Port de Montréal a enregistré une augmentation appréciable de **8 %**. Cette croissance nous a permis de dépasser le cap des **30** millions de tonnes de fret manutentionné en une année.
Une première dont nous sommes fiers !

Compte tenu de la lente reprise économique mondiale qui a caractérisé l'année 2014, nous pouvons affirmer que nos résultats sont plus que satisfaisants.

Examinons maintenant de plus près les mouvements du trafic du fret.

Conteneurs

On note tout d'abord une augmentation significative de **6%** du volume de marchandises conteneurisées. Cela se traduit par **12,6** millions de tonnes, ou, si vous préférez, **1,4** million de conteneurs EVP, c'est-à-dire équivalent vingt pieds.

Les conteneurs représentent la plus grande part du trafic du Port de Montréal, soit **41 %** du volume total des marchandises qui transitent par le Port de Montréal, devant le vrac liquide, le vrac solide et les marchandises non conteneurisées.

*We certainly owe part of these excellent results to the growing **diversification** of our markets, a trend that has grown stronger over the last decade.*

*A convincing example is traffic with Asia. In 2014, the volume of containerized cargo to and from this market grew **12 percent**. This means it was Asia that posted the largest gain in market share over 2013, reaching **15 percent** in 2014. And at this very moment, it now represents **18 percent** of the market served by the Port of Montreal, according to our most recent data for the first quarter of 2015. Ten years ago, the Asian market only accounted for less than **1 percent**.*

*Our traditional market, **Northern Europe** is still the largest slice of the pie chart, at **44 percent**. Furthermore, the free trade agreement reached between Canada and the European Union in 2013 will, in the future, stimulate trade between our two economies.*

*The solid result of the container market is the result of a collaborative effort with our marine carrier partners, namely CMA CGM, Hapag-Lloyd, Maersk Line, MSC and OOCL. They faithfully provide **seven** regular international services to Northern Europe, the Mediterranean, Africa and the Caribbean.*

To carry forward from the ships, few ports can count on the services of two first-class railway companies. I also want to commend in passing our longstanding partners, CN and CP.

Container traffic at the Port of Montreal is characterized by its balance between imported and exported products, due to the fact that we are a destination port. Ships unload their cargo completely and leave fully reloaded. This maximizes the economies related to marine transport, to the greatest benefit of our exporters.

Vrac liquide / Liquid bulk

*For its part, liquid bulk posted a slight decrease of **3 percent** in 2014, to settle at **9.2** million tonnes.*

It must be understood that in 2013, major maintenance shutdowns at certain refineries led to a temporary increase in the amount of oil transported by ship.

This volume was obviously absorbed in 2014.

Vrac solide

C'est sans contredit, toutefois, le vrac solide qui remporte la palme de la plus forte croissance, en 2014, avec une augmentation de **29 %**. Cette poussée a permis au trafic de vrac solide d'atteindre **8,6** millions de tonnes, en incluant les marchandises non-conteneurisées.

Les céréales ont été le produit vedette : leur volume a bondi de **55 %**, soit la plus importante augmentation de 2014, toutes marchandises confondues. On y voit notamment un reflet de la récolte extraordinaire de 2013 dans les Prairies canadiennes. L'effet a été percutant, puisque le grain représente **47 %** de tout le vrac solide manutentionné au Port de Montréal. Le deuxième plus important produit, le minerai de fer, a, lui aussi, connu une solide augmentation de **22 %**.

Croisières

2014 passera vraisemblablement à l'histoire comme l'année des records. Si on y a vu le volume de marchandises manutentionnées dépasser le cap des 30 millions de tonnes, 2014 est également l'année où le Port de Montréal a accueilli un nombre record de plus de **71 000** croisiéristes et membres d'équipage.

Il s'agit d'une augmentation de **1,5 %** par rapport à l'année 2013. Et je souligne que c'est la quatrième année de suite qui enregistre une croissance des croisiéristes qui débarquent ou embarquent à Montréal. Nous récoltons avec fierté les fruits de l'excellent travail du Comité Croisières Montréal, qui a su faire une différence, et que je remercie.

The best part is that this expansion is set to continue, and the years to come will be just as promising.

*Montreal's reputation as a destination of choice is spreading. Starting this year, the Paris-based cruise line **Rivages du Monde**, which specializes in cruises along the legendary waterways of the world, has chosen Montreal as the home port for its cruise ship the M/V Saint-Laurent Prestige.*

Résultats financiers

Voyons maintenant comment cela se traduit sur le plan financier.

En 2014, nos **revenus d'exploitation** ont enregistré une augmentation de **8 %**, pour se chiffrer à **94,1** millions de dollars, ce qui reflète naturellement l'augmentation de nos trafics.

Nous avons poursuivi le contrôle serré de nos **dépenses**, qui ont connu une diminution de **0,6 %** par rapport à 2013, pour s'établir à **81,2** millions de dollars, par rapport à **81,7** millions de dollars en 2013.

Ceci nous a permis de dégager un **bénéfice d'exploitation** de **12,8** millions de dollars, soit une augmentation par rapport à l'année 2013.

Quant au **bénéfice net**, il s'établit à **14,5** millions de dollars, en augmentation par rapport à l'année précédente.

Nos projets de développement

Par ailleurs, l'APM a investi, en 2014, **27** millions de dollars dans des projets en immobilisations pour maintenir à niveau et développer ses installations.

2014 est donc aussi une année qui a vu progresser de nombreux projets, au Port de Montréal.

*Last October, **CanEst Transit** inaugurated its cleaning and containerization terminal for agricultural products in the annex of former Grain Elevator Number 3. CanEst completely modernized the facilities and equipment there. This new service complements all the other services provided by other partners on the Port or around the Port of Montreal.*

*It is also a value-added service that fits in perfectly with our **PORT Plus** strategy on how to provide valued-added services and attract new clients.*

*In the **Viau and Maisonneuve** sectors, we completed development of a new space that can accommodate two hundred thousand (200,000) TEUs. To carry out these large-scale projects, we were able to count on \$15.1 million in financial support from the Government of Canada. We are grateful for this.*

We are already hard a work to successfully complete another major project in the Viau sector, and I will tell you about in a few minutes.

In anticipation of long-term growth in volumes of containerized cargo, in 2014 the Port of Montreal kept laying the groundwork for a container terminal in Contrecoeur.

*For several months, the Port conducted a preliminary **pre-consultation** exercise with all the stakeholders, business partners, governments, local community and interest groups.*

*This exercise was followed by an "**open house**" that embodied the Port's intention to carry out this project in a spirit of openness, communication and transparency. This evening was a hit. More than two hundred (200) people participated.*

L'année 2014 a aussi été témoin du dévoilement d'un projet de restauration de la **jetée Alexandra et de la gare maritime Iberville**. Bien entendu, la réalisation de ce projet de **78** millions de dollars est conditionnelle à l'achèvement de la structure de financement.

En 2014, la **Ville de Montréal** a signifié son soutien au projet, en annonçant une contribution de **15** millions de dollars, lors du dépôt de son programme triennal en immobilisations 2015-2017. Puis, en mars dernier, le **gouvernement du Québec** s'est à son tour engagé à fournir une contribution de **20** millions de dollars, dans le cadre de sa Stratégie maritime.

Je remercie vivement nos partenaires municipal et provincial dont l'aide financière rapproche notre projet de l'étape de sa réalisation.

Rayonnement sur le monde

Sur la place publique maintenant, le Port de Montréal s'est fait entendre de différentes manières, en 2014.

En tout début d'année, le Port a lancé sa première **application mobile**, à l'occasion de la **175^e cérémonie** de la remise de la Canne à pommeau d'or. Une cérémonie qui, soit dit en passant, n'est pas passée inaperçue. En effet, elle a reçu deux prix pour la grande qualité de sa conception et de sa réalisation:

- le prix Distinction, Événement spécial, de l'American Association of Port Authorities (AAPA),
- et le prix Mérite, Événements spéciaux, de l'International Association of Business Communicators (IABC).

Puis, nous avons publié une **plateforme interentreprises** à l'intention des sociétés de transport maritime et des transitaires. Cette initiative s'inscrit dans la campagne marketing du Port, qui met l'accent sur les avantages du Port quand il s'agit de « Commercer avec le monde ».

Enfin, l'automne dernier, le Port a consolidé sa présence sur les **médias sociaux**. Nous sommes maintenant présents sur Facebook, Twitter, Instagram, YouTube et LinkedIn.

Développement durable

En matière de développement durable en 2014, le Port de Montréal a continué de déployer sa stratégie de rapprochement avec ses **communautés avoisinantes**, soit les résidents des arrondissements de Ville-Marie, de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles et des Villes de Montréal-Est et de Contrecoeur.

L'idée est de mieux les informer et de mieux les écouter. Dans cet esprit, le Port a tenu des **portes ouvertes** pour présenter à la population les deux projets majeurs que sont la construction d'un terminal à conteneurs à Contrecoeur, ainsi que la restauration de la jetée Alexandra et de la gare maritime Iberville.

Aussi, un **comité de bon voisinage** a été créé. Son mandat est d'établir un dialogue, d'offrir un forum de discussion et d'échange sur des sujets d'intérêts communs et de développer un mode collaboratif de résolution des enjeux de voisinage. Ce comité réunit des représentants du Port et de ses partenaires, ainsi que des organismes sociaux, communautaires et économiques des villes et des arrondissements concernés.

Finalement, en septembre, le Port a réédité la populaire journée **Port en ville**. Plus de 2 000 citoyens ont pu monter à bord du Cavalier Maxim, de la compagnie croisières AML, pour une croisière d'une heure à la découverte des installations portuaires aperçues depuis le fleuve.

Par ailleurs, la qualité de nos pratiques en matière environnementale nous a valu un excellent **bulletin** à l'Alliance verte, encore l'an passé. Nous avons obtenu les meilleurs résultats parmi les ports du Québec qui participent à ce programme environnemental, et le troisième meilleur

résultat parmi les ports nord-américains participants. Je vous rappelle avec fierté que l'APM est l'un des fondateurs de l'Alliance verte et qu'il s'est toujours classé parmi les meilleures performances.

2015

*The year 2015 is already well underway. We continue to carry out our many projects, largely thanks to a total investment of **\$132** million dollars. This includes the **\$43.7** million from the federal government announced at the start of the year to support major improvements at the Port of Montreal as part of the National Infrastructure Component of the **New Building Canada Fund**. The MPA thanks the federal government for its contribution.*

There are three components to this project: marine access to the port, its road access and the growth of its containerized cargo handling capacity.

*Regarding the optimization of road access to the port, I also welcome the City of Montreal's involvement as well as support from the Government of Quebec through its Maritime Strategy. As for increasing container-handling capacity, our optimization efforts are ongoing in the **Viau** sector, where we are constructing a new container terminal, the last that we can build on the Island of Montreal.*

*This March, we announced that our partner **Termont** would be the operator of the future **Viau** container terminal, in which it will be making an initial investment of **\$42** million dollars. I'm delighted with this agreement, which is synonymous with economic growth. Work will begin this summer, and the terminal will be up and running by the end of Autumn 2016.*

Par ailleurs, il me fait grand plaisir de souhaiter la bienvenue à un nouveau partenaire du Port de Montréal, le consortium **Fiera Axiom Infrastructure**, qui a fait l'acquisition de la Société Terminaux Montréal Gateway. Ce Consortium regroupe le Mouvement Desjardins, Manuvie, le Fonds de solidarité FTQ ainsi que l'industrielle Alliance. C'est très intéressant de voir que le Québec investit au Port de Montréal, et je les assure de notre support.

Remerciements

Je vous ai parlé de diversification des marchés, d'accords économiques et de services à valeur ajoutée. Toutes ces occasions de faire croître les activités du transport maritime dans la grande région métropolitaine ne sont pas que l'affaire d'un port. C'est plutôt l'affaire de toute une **chaîne logistique**.

And this chain has many links. You know them well: the shipping lines and agencies, the freight forwarders, the terminal operators, the rail and trucking carriers, the ministries, the associations and the educational and research institutions.

They account for the degree of quality behind our services to transport and distribute goods. I would go even further and say that we are all interdependent: the success of one depends on collaboration of all. Our strength lies in a single word: collaboration. The work that each of you do is important and deserves our recognition.

Je tiens donc à remercier chaleureusement tous nos partenaires, avec qui nous travaillons en synergie! Ensemble, nous avons su créer un climat de collaboration qui profite à tous ! Je voudrais aussi souligner l'excellent travail de CargoM, la grappe métropolitaine de logistique et transport de Montréal, qui sait réunir tout ce beau monde autour d'une même table de travail. Bravo !

Et je ne terminerai pas sans **remercier** sincèrement tous les **employés** de l'Administration portuaire de Montréal pour leur engagement, leur créativité et leur sens du service à la clientèle.

Et finalement, je remercie les membres du conseil d'administration. Je les remercie aussi pour leur engagement et pour leur appui constant.

Merci beaucoup!